

Epicurus' Birthday 2023 - (The Most Comprehensive Picture Yet!)

Post by “Don” of November 24, 2022 at 1:10 PM

[Quote from elli](#)

IMO for the word "σύνοδος" the appropriate word in english is "session" i.e. a period devoted to a particular activity.

"Session" could work for the reasons you pointed out.

I would prefer a word that gets at the "bringing together" implied by the syn- in synodos. Something like "meeting" or "assembly." "Synod" is too imbued with Christian connotation.

Here's the Etymology Online entry for the word synod:

late 14c., "ecclesiastical council," from Late Latin synodus, from Greek synodos "assembly, meeting; a coming together, conjunction of planets," from syn- "together" (see syn-) + hodos "a traveling, journeying; a manner or system (of doing, speaking, etc.); a way, road, path," a word of uncertain origin (see Exodus). Earlier in English as sinoth (early 12c.). Used by Presbyterians for "assembly of ministers and other elders" from 1593 to c. 1920, when replaced by General Council.